



新加坡艺术剧场
Arts Theatre of Singapore Ltd

70年历史老牌华语剧场

华语儿童剧

Classic Children Chinese Drama

三只小猪与小红帽

The Three Little Pigs and Little Red Riding Hood

Date/Time:

(School) 06/05/2026 - 08/05/2026 1.45pm & 3.30pm

(Public) 09/05/2026: 4pm, 7.30pm

(Public) 10/05/2026: 10.30am, 2.30pm

Venue: SOTA Drama Theatre (1 Zubir Said Dr, Singapore 227968)

Ticket Price : \$35

10% Special Discount for 4 tickets and above
20% Special Discount for Berries World Students

Supported by :



故事简介

在美丽的大森林里，住着三只小猪和他们的好朋友小红帽，三只小猪的妈妈觉得小猪们都长大了，应该学着自己盖房子，于是大猪用稻草盖房子，二猪用树枝盖房子，只有小猪最认真用石头盖房子……小红帽的外婆生病了，小红帽要穿过森林去看外婆，躲在暗处的老狼一家正偷偷地看着这一切，他们设下陷阱想要吃掉三只小猪和小红帽，到底老狼一家的诡计能不能得逞？

SYNOPSIS

In the beautiful forest, there lived three little pigs and their good friend Little Red Riding Hood. The three little pigs' mother thought that since they had grown up, they should learn to build their own houses. So, the eldest pig built a house of straw, the second pig built a house with tree branches, and only the youngest pig, the most diligent, built a house of stone.

Little Red Riding Hood's grandmother fell ill, and Little Red Riding Hood decided to walk through the forest to visit her. Hiding in the shadows, a family of wolves was secretly watching everything. They set a trap to try and eat the three little pigs and Little Red Riding Hood. Will the wolves' cunning plan succeed?

新加坡艺术剧场，由一群热爱戏剧的中正中学学生创立于1955年。成立之初，新加坡艺术剧场便致力于华语戏剧经典作品的演出，如《日出》、《上海屋檐下》、《雷雨》、《少奶奶的扇子》、《娜拉》等。更推出了很多具有本土特色的作品如《风雨牛车水》等。



1995年在许崇正先生的带领下，新加坡艺术剧场正式注册为非牟利机构。剧场将重心转向儿童和学生戏剧方面，除了积极走入校园推行“全国学生戏剧小品表演与创意比赛”、“亚洲学生戏剧小品观摩会”，也制作了非常多受观众喜爱的儿童剧，如《小白兔》、《丑小鸭》、《猪八戒招亲》、《金银岛》、《木偶奇遇记》、《白雪公主》、《西游记》、《王子与乞丐》、《美人鱼》、《小魔女的童话故事书》、《小蝌蚪找妈妈》、《小蜜蜂》、《阿里巴巴》、《哪吒》、《豆蔻镇的居民和强盗》、《三只小猪与小红帽》、《成语寓言剧》、《卖火柴的小女孩》、《小王子》、《环保小天使》、《防疫小天使》、《渔夫和金鱼》等。



新加坡艺术剧场过去近三十年来上演的儿童剧中，既有中华文学名著作品，也有西方儿童文学的作品，更有根据新加坡本地文学作品或是民间传说创作的演出，其中有不少曾多次被邀请去海外巡演或参加国际艺术节。2018年10月15日，艺术剧场被批准成为公益慈善机构，向剧场捐款的组织和个人，将可得到250%的税务回扣。多年来儿童剧的持续好评，累计了很多观众。我们的演出也得到学校的大力支持，并得到了国家艺术理事会的认可。



剧场每年推出3-6部儿童剧，观众量每年接近2万人。在很大程度上要归功于教育部的“文化随意门”计划。

一份辛劳，一份收获，我们会在儿童剧、校园戏剧方面继续加倍努力，让剧场的演出水平更上一层楼。前路尚远，但在艺术的道路上我们将永不言懈！

Arts Theatre of Singapore Ltd (ATS) was founded in 1955 by a group of students from Chung Cheng High School who were extremely passionate in performing. At the beginning of its establishment, Arts Theatre of Singapore started performing with Chinese classical drama, such as *Sunrise, Under the Roof of Shanghai, Thunderstorm, The Young Mistress's Love, Fan and Nala* etc. ATS also perform with localised themes, such as *Windy Chinatown* etc.

In 1995, under the leadership of Mr. Koh Chong Chiah. Arts Theatre of Singapore Ltd was officially registered as a non-profit organisation. ATS shifted its focus to children dramas. In order to promote their shows to schools in Singapore, they implemented the “National Drama Sketch Performance and Creativity Competition” and “Asian Drama Sketch Observation Conference”. ATS also produced lots of popular children’s plays such as *Little White Rabbit, Ugly Duckling, Zhu Ba Jie, Treasure Island, Pinocchio, Snow White, Journey to the West, The Prince and the Beggar, The Mermaid, The Little Witch’s Fairy, Tadpole Looking for Mother, Little Bee, Alibaba, Nezha, The Resident and Robber in Cardamom Town, The Three Little Pigs and Little Red Riding Hood, Idiom Fables series, The Little Match Girl, The Little Prince, Environmental protection little angel, Epidemic prevention little angel, Fisherman and goldfish* etc.

In the past thirty years, ATS have performed plays such as Chinese literary masterpieces, Western children’s literature and famous localised folklore. ATS was also invited to perform overseas and international theatre festivals. On 15 October 2018, ATS was approved as a public charity organisation. Those organisations and individuals who donate to the theatre received a 250% tax rebate. In result of the continuous praises over the years, ATS have accumulated a number of audiences. Our performances have received enormous support from schools and have been recognised by the National Arts Council (NAC).

Every year, ATS launches 3-6 children’s plays with an audiences of nearly 20,000. This is possible due to the help of “Committee To Promote Chinese Language Learning” program.

A piece of hard work, a piece of harvest, we will continue to give our all in promoting children’s drama. There is still a long way to go. We will never stop and will work even harder!

新加坡艺术剧场

Arts Theatre of Singapore Ltd





谭瑞荣 Mr Tan Rui Rong

新加坡艺术剧场主席 Chairman



多元艺术家，涉猎绘画和文学、戏剧领域。现为新加坡艺术剧场代理主席、《源》杂志总编辑。任新加坡社科大学“中国书画艺术鉴赏”课程主席期间，荣获10年讲师服务奖。

出版发行的著作有《字形画》系列丛书（五册）、学术专著《字形画识字法研究》、文论集《见山呖语》、画集《色相集》、《南洋空间》等。

美术作品在新加坡、中国、韩国、香港、台湾等国家和地区展出，获得各种奖项。多次举办个人画展及巡回展，画作被世界各地的收藏家、著名企业家、高等学府及专业机构收藏。

Tan Rui rong is an artist of diverse skills. He has passions for painting and drama, also a fervent devotion for literature. He is currently the Chairman of Arts Theatre of Singapore Ltd and Chief Editor of “YUAN” Magazine. For more than a decade, he led the teaching of the course “Chinese Calligraphy & Painting Appreciation” in Singapore University of Social Science (SUSS), for which he was awarded the Lecturer Service Award in recognition his dedicated service to the institute.

Over the years, Rui rong published a range of works, including the Words & Images book series, “Words & Images Pedagogy” Thesis, Literary essays in “Jian San Yi Yu”, and fine art albums “Se Xiang Ji” and “The Nanyang Space”.

Artworks created by Rui rong won several prestigious awards and were exhibited in major events internationally, held in countries and regions such as Singapore, China, South Korea, Hong Kong and Taiwan. His artworks were also seen in several solo exhibition tours, sought after, and included into the collections of collectors, prominent persons, influential entrepreneurs, and notable organisations worldwide.



许崇正 Mr Koh Chong Chiah

新加坡艺术剧场总裁 Chief Executive Officer (CEO)

前花旗银行区域电脑中心 (Citibank Regional Data Centre) 的高级副总裁 (于2010年退休)。于1971年加入新加坡艺术剧场，自1986年担任艺术剧场主席至2017年，目前是艺术剧场的首席执行官。2000年国家为了表扬他在协助推动艺术文化发展所作的贡献，国家元首授予他社会服务奖章PBM。

Mr Koh who was a Senior Vice President of Citibank Regional Data Centre (retired in 2010). He joined Arts Theatre of Singapore Ltd (ATS) in 1971, he was the chairman of ATS from 1989 to 2017. He is currently the Chief Executive Officer (CEO) of ATS. In 2000, with recognition of his contribution to promote the development of arts and culture. The President of Singapore awarded him the Social Service Medal PBM.



艾家淇 Ai Jia Qi

新加坡艺术剧场艺术总监、导演
Artistic Director, Director

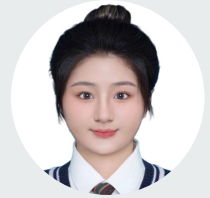


2002年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。新加坡新移民杰出贡献奖得主。编剧及导演过的作品有：《笑声》、《三只小猪与小红帽》、《白雪公主》、《小熊请客》、《泡泡口香糖》、《美人鱼》、《小魔女的童话故事》、《灰姑娘》、《我是笨小孩？》、《你们真坏蛋》、《成长》、《颜色不见了》、《小王子》、《王子与乞丐》、《防疫小天使》、《环保小天使》、《猪八戒招亲》、《丑小鸭》、《西游记之天竺收玉兔》、《火焰山》、《哪吒》、《帮与不帮》、《小蝌蚪找妈妈》、《和书一起飞》系列、《金银岛》、《一条活动的百纳被》、《渔夫和金鱼》、《灰姑娘》、《小魔女的童话故事2》等。

Graduated from the Nanyang Academy of Fine Arts - Mandarin Theatre in 2002. She was awarded the "3rd New Immigrants Outstanding Contribution" during the Hua Yuan Association 18th Anniversary Celebration award ceremony. Her scriptwriting and director works includes: *Laughter, The Three Little Pigs and Little Red Riding Hood, Snow White, Bear Treat, Bubble Gum, Mermaid, KiKi and Her Magical Stories, Cinderella, I am a stupid kid, You Are Bad Guys, Growing Up, The Color Is Gone, The Little Prince, The Prince and the Beggar, The Little Angel of Epidemic Prevention, The Little Angel of Environmental Protection, Zhu Ba Jie Wedding Proposal, The Ugly Duckling, Journey to the West: Monkey King and the Jade Rabbit, The Flaming Mountain, Nezha, Help or Do Not Help, Little Tadpoles Looking for Mom Treasure Island, The Fisherman and the Goldfish, Cinderella, KIKI and Her Magical Stories 2* etc.

张牧华 Zhang Muhua

音效控制
Sound Controller



毕业于莎顿国际学校戏剧系。曾参演作品：《婆婆妈妈》、《暗恋桃花源》、《哪吒》、《白雪公主》、《新游记》、《马来英雄巴当》、《西游记之大闹天宫》、《骄傲的小白兔》、《大迁徙2026版》等。

Graduated from Shelton International College in Singapore - Theatre Department. Works included: *Mother-in-law and Daughter-in-law, Secret Love in Peach Blossom Land, Nezha, Snow White, Journey to Singapura, The Malay Hero Badang, Journey to the west - Trouble In Heaven, The Arrogant Little White Rabbit, The Great Migration 2026 edition* etc.



廖俊钦 Liao JunQin 大猪 aka Eldest Pig



新加坡艺术剧场资深演员、助理戏剧导师。曾是《丽的呼声》有线电台少儿广播员，前国家武术队队员，全国三项全能银牌奖得主，也获得第二届全国青年成就奖金牌。2000年加入新加坡艺术剧场，常年参与艺术剧场舞台剧演出，如《三只小猪》，《灰姑娘》、《王子与乞丐》、《小魔女的童话故事书》等。

Senior actor and assistant drama instructor at Arts Theatre of Singapore Ltd. He began his journey as a radio DJ at Redifussion. Additionally, he is also a valuable member of the National Wushu Team and earning multiple medals at national level. He was also awarded the National Youth Achievement Award(-Gold). In 2000, he joined Arts Theatre of Singapore, where he has since been actively involved in various stage productions, including plays such as: *The Three Little Pigs*, *The Prince and the Pauper*, and *KIKI and her Magical Stories* etc.

孙美玲 Sun Meiling 二猪 aka Second Pig



新加坡艺术剧场资深演员、戏剧导师。毕业于新加坡南洋艺术学院华语戏剧系。参演舞台剧如：《小蝌蚪找妈妈》、《丑小鸭》、《你们真坏蛋》、《西游记》、《成语寓言剧》、《一路笑系列》等。话剧：《我和春天有个约会》、《大雷雨》、《玩偶之家》、《婚事》等。单人故事剧：《海的女儿》。曾担任《西游记》、《我和春天有个约会》等话剧的灯光设计。曾参与《春到河畔》等大型文艺晚会的演出。

Senior actor and drama instructor at Arts Theatre of Singapore Ltd. Graduated from Nanyang Academy of Fine Arts - Mandarin Theatre. Participated in all kinds of performances with Arts Theatre of Singapore Ltd, such as: *Little Tadpole Looking for Mom*, *Ugly Duckling*, *You Are Bad Guys*, *Journey to the West*, *Idiom Fables*, *Laughing All the Way* etc. Dramas such as: *I Have a Date with Spring*, *Thunderstorm*, *A Doll's House*, *Marriage* etc. Single story play: *Daughter of the Sea*. Once a lighting designer for *Journey to the West* and *I Have a Date with Spring*. She also participated in the performances of *Spring to the Riverside* and other large-scale cultural evenings.



顾芝绮 Gu Zhiqi

小猪 aka Youngest Pig



现任职于新加坡艺术剧场。曾参演话剧：《八个女人》、《后宫甄嬛传》、《玩偶之家》、《日出》、《大雷雨》、《我和春天有个约会》等。编导作品：相声剧《一路笑》、《白色天空》、《病菌王国历险记》、《鱼跃龙门》、《守株待兔》、《东郭先生与狼》等。曾参与《春到河畔》等大型文艺晚会的演出及节目编排。曾参演新传媒Creative Video Award 2011参赛作品《WHO?谁》及参与新传媒综艺节目《上班不留白》的录制。目前担任新加坡多所中小学华文演艺及戏剧课程教练。

Currently a staff at Arts Theatre of Singapore Ltd. Performed in dramas such as: *Eight Women, The Legend of Zhen Huan in the Harem, A Doll's House, Sunrise, I Have a Date with Spring etc.* Directed works: *Laughter all the way, White Sky, Adventures in the Kingdom of Germs, Fish Leaping over the Dragon Gate, Waiting for the Rabbit, Mr Dongguo and the Wolf.* Mediacorp Creative Video Award 2011 entry *WHO? Who* Mediacorp's variety show *No Blank at Work*. She is also an instructor in multiple primary and secondary schools teaching Chinese performing arts.

陈家源 Chen Jiayuan

小红帽 aka Little Red Riding Hood



就读于莎顿国际学院表演系 曾参演作品：《卡》、《垫底辣妹》《战地浪漫曲》、《大迁徙2026版》等。

Studying at Shelton International College in Singapore - Theatre Department. Works included: *Cards, Flying Colours, Romance of the Battlefiled, The Great Migration 2026 edition etc.*



寇晓旭 Kou Xiaoxu 狼爸爸 aka Papa Wolf



毕业于莎顿国际学校表演系。参演影视作品：《师徒》、《编号1010》。舞台剧：《蠢货》、《伪君子》、《王子与乞丐》、《幸福如此简单》、《哪吒》、《红山传说》、《白雪公主》、《大迁徙》、《小蝌蚪找妈妈》、《西游记之大闹天宫》、《马来英雄巴当》、《三只小猪与小红帽 2025版》、《大迁徙2025和2026版》。导演作品：《晓旭》、《守》。

Graduated from Shelton International College in Singapore. Work includes: *Master and Apprentice*, *Hypocrite*, *The Little Prince*, *Happiness is so simple*, *Nezha*, *The Legend of Redhill*, *Snow White*, *The Great Migration*, *Tadpole Looking For Mom*, *Journey To The West - Trouble In Heaven*, *The Malay Hero Badang*, *Three Little Pigs and Little Red Riding Hood 2025 edition*, *The Great Migration 2025 and 2026 edition*. Directing works: *Xiaoxu and Guard*.

马翊璟 Kyler Ma Yijing 小狼 aka Baby Wolf



活泼开朗的7岁小朋友，热爱表演！3岁起学习武术和街舞等。曾多次参加新加坡艺术剧场戏剧营和大型演出。如《哪吒》、《王子与乞丐》、《三只小猪与小红帽 2025版》等。

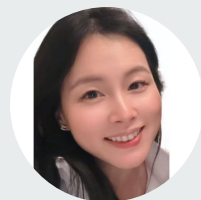
A lively and cheerful 7-year-old child, who loves performing! Since the age of 3, he learnt taekwondo, wushu and hiphop. He attended Arts Theatre of Singapore drama camp. He also won the runner up in the youth competition. He also participate in Arts Theatre of production includes: *Nezha*, *The Prince and The Pauper*, *Three Little Pigs and Little Red Riding Hood 2025 edition* etc.



滕超 Nikki Theng Chao

外婆、小白兔、稻草、木头

aka Grandma, Rabbit, Straw, Wood



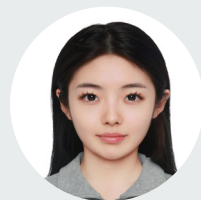
以专业第一名的成绩考入新加坡南洋艺术学院戏剧系，并荣获政府奖学金。参演影视作品：《家》、《罗密欧与朱丽叶》、《小蝌蚪找妈妈》、《你们真坏蛋》、《守株待兔》、《东郭先生与狼》等。2025年受邀为华中国际20周年校庆编排校园广播剧。曾组织新加坡中学生小品比赛。担任过新加坡多所中小学华文课演艺及戏剧课教练以及参与新传媒多个影视作品和广告的拍摄。

She trained at the Nanyang Academy of Fine Arts (Singapore), graduating with top honors as the highest-ranked student and receiving a government scholarship. Work includes: *Family and Romeo and Juliet*, *Tadpoles Looking for Mom*, *You Are Bad Guys*, *Waiting for the Rabbit*, *Mr Dongguo and the Wolf*. In 2025, she was invited to script and produce a campus radio drama for the 20th anniversary of Hwa Chong International School. She has also worked as a drama instructor for Chinese language programs in multiple primary and secondary schools across Singapore, and has participated in the filming of various television productions and commercials with Mediacorp.

王梓翎 Wang Ziling

猪妈妈、小鹿、稻草、木头

aka Mama Pig, Deer, Straw, Wood



毕业于莎顿国际学校影视制作专业。导演作品：《守》、《少年》、《About the Love of Stray Dogs》、《大迁徙 2025和2026版》等。

Graduated from Shelton International College in Singapore - Film TV and Media Production Works included: *Guardian*, *Youth*, *About the Love of Stray Dogs*, *The Great Migration 2025 and 2026 edition* etc.



林姿仪 Kermaine

小鸭、稻草、木头 aka Duck, Straw, Wood



毕业于南洋艺术学院戏剧系。曾参演话剧：《SOCIAL》、《蝇王》、《美狄亚》、《无事生非》、《三分钱歌剧》、《玩偶之家》、《海鸥》、《王子与乞丐》、《白雪公主》等。曾参演学生导演的微电影：《Hand In Love》、《STEMPLIFIED》、《迷失剧院》等。

Graduated from Nanyang Academy of Fine Arts - Mandarin Theatre. Her works include: *SOCIAL, Lord of the Flies, Medea, Much Ado About Nothing, The Three Penny Opera, A Doll's House, The Seagull, The Prince and The Pauper, Snow White* etc. She also participated in student films such as *Hand in Love, STEmplified, Lost Theatre* etc.

王俐雯 Ong Li Wen

小鸡、稻草、木头 aka Chicken, Straw, Wood



毕业于南洋艺术学院戏剧系。现任职于新加坡艺术剧场。参演舞台剧有：《以父之名》、《上海滩》、《上海滩》、《等待戈多》、《谁杀了王迪》《The wives》、《偷心》、《Isolate》、《渔夫和金鱼》、《小魔女的童话故事书2》、《帮与不帮》、《成语寓言剧之“聪明”先生》、《小蝌蚪找妈妈》、《王子与乞丐》、《大迁徙 2025和2026版》等。也参与过新传媒和学生短片的拍摄。

Graduated from Nanyang Academy of Fine Arts - Mandarin Theatre. She is currently a staff at Arts Theatre of Singapore Ltd. Works includes: *Slint Witness, Shanghai Beach, King Lear, Waiting for Godot, Who Killed Wang Di, The Wives, Closer, Isolate, The Fisherman and the Goldfish, KIKI and her Magical Stories 2, Help or do not help, Proverbs - "Mr Smart", Tadpole Looking For Mom, The Prince and the Pauper, The Great Migration 2025 and 2026 edition* etc. She also participated in the filming of MediaCorp and student short films.



曲翔之 Qu Xiangzhi

猴子 aka Monkey



2013年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。同年加入新加坡电视台，现任职于新加坡艺术剧场。参演舞台剧有：《勇闯黑森林》、《西游记之猪八戒招亲》、《丑小鸭》、《我不是笨小孩》、《小蝌蚪找妈妈》、《王子与乞丐》、《渔夫和金鱼》、《帮与不帮》、《成语寓言剧》等。

Graduated in 2013 from Nanyang Academy of Fine Arts - Mandarin Theatre and joined Singapore TV station (MediaCorp). He is currently a staff at Arts Theatre of Singapore Ltd. Works includes: Brave in the Black Forest, Journey to the West- Zhu Ba Jie Wedding Proposal, Ugly Duckling, Am I Stupid, Little Tadpoles Looking for Mom, The Prince and the Pauper, The Fisherman and the Goldfish, Help or do not help, Idioms etc.





1. 哪些不是小红帽的朋友?

- A 三只小猪
- B 小鸡
- C 大灰狼

5. 小红帽的外婆家在哪里?

- A 在小猪的家旁边
- B 穿过森林就是了
- C 河旁边

2. 大猪想用什么材料盖房子?

- A 稻草
- B 木头
- C 砖头

6. 狼爸爸假扮了什么角色?

- A 买水果的员工
- B 修水管的员工
- C 修房子的员工

3. 二猪想用什么材料盖房子?

- A 木头
- B 砖头
- C 稻草

7. 小猪们把什么装进了狼爸爸的肚子?

- A 蘑菇
- B 木头
- C 石头

4. 小猪想用什么材料盖房子?

- A 砖头
- B 木头
- C 稻草

8. 三只小猪在妈妈离开时, 学到了什么?

- A 珍惜友情
- B 互相帮助
- C 团结
- D 以上全部答案



新加坡艺术剧场
Arts Theatre of Singapore Ltd



华语儿童创意戏剧营

2026

6月2日~5日

10AM~5PM

(提供午餐和茶点)

通过四天的训练孩子们将汇报呈现儿童短剧等表演，还有机会通过选拔参加新加坡艺术剧场大型儿童剧的公开演出。

THEATRE

- 专业的戏剧导师团队
- 通过有趣的戏剧游戏教授孩子声台形表等表演技巧
- 激发孩子的想象力、表达能力、团队合作能力
- 让孩子在舞台上大方自信的展示自己



价格: S\$430 (两人及以上同行每位S\$399)

年龄: K1~P5 (5岁~11岁)

报名方式: 请致电89285873或上网

www.artstheatre.com.sg填写报名表

戏剧营地点: Goodman Arts Centre
90 Goodman Road Singapore 439053



欢迎扫码咨询



新加坡艺术剧场介绍

新加坡艺术剧场创立于1955年。1995年,剧场将重心转向儿童和学生戏剧方面,制作了非常多受观众喜爱的儿童剧,如:《小白兔》、《丑小鸭》、《猪八戒招亲》、《金银岛》、《木偶奇遇记》、《白雪公主》、《西游记》系列、《王子与乞丐》、《美人鱼》、《小魔女的童话故事书》系列、《你们真坏蛋》、《我不是笨小孩》、《一路笑》、《小熊请客》、《小蝌蚪找妈妈》、《小蜜蜂特工队》、《阿里巴巴》、《哪吒》《灰姑娘》、《豆蔻镇的居民和强盗》、《三只小猪与小红帽》、《成语寓言剧》系列、《卖火柴的小女孩》、《小王子》、《年的传说》、《环保小天使》、《渔夫和金鱼》等等,新加坡艺术剧场每年推出3-6部儿童剧,观众量每年接近2万人。是新加坡最活跃的华语儿童剧团。

新加坡艺术剧场过去近二十年来上演的儿童剧中,既有中华文学名著作品,也有西方儿童文学的作品,更有根据新加坡本地文学作品或是民间传说创作的演出,其中有不少曾被多次邀请去海外巡演或参加国际艺术节。2018年10月15日,艺术剧场被批准成为公益慈善机构,向剧场捐款的组织和个人,将可得到250%的税务回扣。

导师团队



艾家琪
新加坡艺术剧场
艺术总监

新加坡第三届新移民杰出贡献奖获得者。2002年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。在新加坡多所中小学担任表演导师,如:南洋女中、新加坡女子中学、圣尼格拉女校等。编剧及导演过的作品有:儿童剧《三只小猪与小红帽》、歌舞剧《白雪公主》、《美人鱼》、童话剧《小魔女的童话故事》等。



顾芝琦
新加坡艺术剧场
助理艺术总监

2012年毕业于南洋艺术学院戏剧系。2015年毕业于英国埃塞克斯·东十五学院。在新加坡多所中小学担任戏剧导师,如:巴耶利峇美以美女子中学、先驱初院、英华自主中学等。编导作品:《一路笑之狮城笑谈》,《白色天空》,《荷蓂王国历险记》等。



吴钰婷
新加坡艺术剧场
戏剧、舞蹈老师

2014年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。2015年毕业于英国埃塞克斯·东十五学院。参加的演出如:童话剧《小魔女的童话故事1》、《我是笨小孩?》、《哪吒》、《王子与乞丐》等。也曾参与拍摄由舌尖上的狮城赞助的微电影《王的男人寻食记》。在新加坡多所小学担任戏剧导师如:公教小学、圣尼各拉小学等。



孙美玲
新加坡艺术剧场
戏剧、舞蹈老师

2013年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。2014年毕业于英国埃塞克斯·东十五学院。参加过的演出如《你们真坏蛋》《美人鱼》《丑小鸭》等,多次担任大型演出舞蹈编导。出演过的话剧如:《大雷雨》《我和春天有个约会》等等。在新加坡多所中小学担任戏剧导师,如:公教小学、崇福小学、等。



王俐雯
新加坡艺术剧场
助理戏剧老师

毕业于南洋艺术学院戏剧系。她所饰演的角色有:孔泉检察官《以父之名》、穷女孩《上海滩》,老狄利娅《上海滩》、爱斯特拉冈《等待戈多》、王纯《谁杀了王迪》等其他的表演经历包括:NAFA 开幕式《大城府-祭祀》,嫦娥《艺满中秋 moonfest 2021》,也参与过新传媒和学生短片的拍摄。



曲翔之
新加坡艺术剧场
舞台剧老师

2013年毕业于新加坡南洋艺术学院戏剧系。同年加入新参演新加坡艺术剧场舞台剧有:《勇闯黑森林》、《西游记之猪八戒招亲》、《丑小鸭》、《渔夫和金鱼》、《帮与不帮》、《成语》等





新加坡艺术剧场
Arts Theatre of Singapore Ltd



CHILDREN CREATIVE CHINESE DRAMA CAMP.

2026

2/6~5/6

10AM~5PM

(PROVIDE LUNCH AND
TEA BREAK)

After four training days, children will present a play performance. There will also be an opportunity to participate in public children's plays produced by Arts Theatre of Singapore via selection.



- A team of professional drama instructors
 - Will teach exciting skills(voice,speech, movement ,acting...)
 - Will help to inspire their imagination skills and learn to work in a team
- Children will learn how to express themselves confidently on stage



Price: S\$430 (S\$399 per person for two)

Age: K1~P5 (5~11 years old)

To book: Please contact 89285873 or head to www.artstheatre.com.sg to fill in the booking form

Location: Goodman Arts Centre
90 Goodman Road Singapore 439053



scan for enquiry



Introduction to Arts Theatre of Singapore

Arts Theatre of Singapore (ATS) was founded in 1955. In 1995, the theatre shifted its focus to children and student dramas. ATS produced numerous children's dramas that are popular among the audience. Some of the productions includes: Little White Rabbit, Ugly Duckling, Zhu Ba Jie's Marriage, Treasure Island, Pinocchio, Snow White, Journey to the West, The Prince and the Pauper, Mermaid, Kiki and Her Magical Stories, You Are Bad, I'm Not a Stupid, Laughing All the Way, Little Bear Treats Guests, Little Tadpoles Looking for Mom, Little Bee Agents, Alibaba, Nezha, Cinderella, Residents of Cardamom Town and The Robbers, The Three Little Pigs and Little Red Riding Hood. Idiom Fable: The Little Match Girl, The Little Prince, The Legend of the Year, The Little Angel of Environmental Protection, The Little Angel of Epidemic Prevention, The Fisherman and the Goldfish etc. ATS presents 3-6 children's plays yearly, attracting an audience of nearly 20,000, making it the most active Chinese children's theatre in Singapore. Their repertoire includes famous works of Chinese and English literature and they also perform based on Singapore's local stories and folktales. ATS will occasionally receives invitations to participate in overseas and international art festivals.

On 15 October 2018, ATS obtained approval as a public charity organisation. Both organisations and individuals who donate to the theatre will receive a 250% tax rebate.

Instructors



Ai Jia Qi
Artistic Director

Jia Qi was awarded the "3rd New Immigrants Outstanding Contribution" during the Hua Yuan Association 18th Anniversary Celebration award ceremony. In 2002, She graduated from the Drama Department of NAFA. She has been an instructor in various schools such as Nanyang Girls' High School, CHIJ St Nicholas Girls' School. Script writing and Directing works: Three Little Pigs and Little Red Riding Hood, Snow white, Mermaid, etc.



Gu Zhi Qi
Assistant Artistic Director

Zhi Qi graduated from the Drama Department of NAFA in 2012 and obtained a bachelor's degree from the University of Essex (Theatre Arts) in 2015. A drama instructor in various schools such as: Paya Lebar Methodist Girls' Secondary School, Anglo-Chinese School, CHIJ St Nicholas Girls' School, etc. Directing works: Laughing all the way, Lion city, White Sky, Adventures of the Germ Kingdom.



Chao Yu Ting
Drama and Dance Instructor

Yu Ting graduated from the Drama Department NAFA in 2014 and obtained a bachelor's degree from the University of Essex (Theatre Arts) in 2015. Performing and Directing works: KIKI and her Magical Stories, Am I Stupid, Nezha, The Prince and the Pauper etc. Web movie: Bite of SG. A drama instructor in various schools such as: Catholic High School, CHIJ St Nicholas Girls' School, Unity Primary School, etc.



Sun Mei Ling
Drama and Dance Instructor

Mei Ling graduated from the Drama Department of NAFA in 2013 and obtained a bachelor's degree from the University of Essex (Theatre Arts) in 2014. Performing works: We're Naughty, Mermaid, Ugly Duckling, Journey to the West: The Flaming Mountain etc. Other performing works: Thunder, I have a date with Spring etc. She is also a choreographer and drama instructor for schools such as: Catholic High School, CHIJ St Nicholas Girls' School (Primary & Secondary), Chongfu School etc.



Ong Li Wen
Assistant Drama Instructor

Li Wen graduated from the Drama Department of NAFA and is currently a staff in Arts Theatre of Singapore. Performing works includes: Silent Witness, Shanghai Beach, King Lear, The Wives, Closer, Isolate etc. Other works: Mid-Autumn Moonfest 2021. Participated in filming of MediaCorp and student short films.



Qu Xiang Zhi
Assistant Drama Instructor

Xiang Zhi graduated from the Drama Department of NAFA and is currently a staff in Arts Theatre of Singapore. Works includes: Brave in the Black Forest, Journey to the West- Zhu Ba Jie Wedding Proposal, Ugly Duckling, Am I Stupid, Little Tadpoles Looking for Mom, The Prince and the Pauper, The Fisherman and the Goldfish, Help or do not help, Idioms etc.





新加坡艺术剧场
Arts Theatre of Singapore Ltd
70年历史老牌华语剧场

华语儿童剧
Classic Children Chinese Drama

西游记

之

猪八戒招亲

Zhu Ba Jie's Wedding Proposal



演出日期时间： (学校 School) 08/07/2026 - 10/07/2026 1.45pm, 3.30pm
(公众 Public) 11/07/2026: 4pm, 7.30pm
12/07/2026: 10.30am, 2.30pm

演出地点： Drama Centre (100 Victoria St, #03-01 National Library, Singapore 188064)

Ticket Price: \$35
(10% Special Discount for 4 tickets and above)
(20% Special Discount for Berries World Students)
Book via SISTIC for more details

Supported by :





新加坡艺术剧场
Arts Theatre of Singapore Ltd

70年历史老牌华语剧场

华语儿童剧

成语寓言剧之叶子高成长记

Chinese Proverbs

Ye Zi Gao's Journey of Growth

“得过且过”

“南柯一梦”

“此地无银三百两”

“悔之晚矣”

演出日期时间：(学校 School) 28/07/2026 - 31/07/2026 1.45pm, 3.30pm
(公众 Public) 01/08/2026 4pm, 7.30pm

演出地点：Singapore Chinese Cultural Centre (1 Straits Blvd, Singapore 018906)

Ticket Price: \$35
(10% Special Discount for 4 tickets and above)
(20% Special Discount for Berries World Students)
Book via SISTIC for more details

Supported by:



鸣谢： Acknowledgements:

感谢国家艺术理事会、百力果、联合早报、Capital 95.8 城市频道、以及支持和协助本次演出的各界机构及学校老师们！

Special thanks to NAC, Berries World, Lianhe Zaobao, Capital 95.8FM, as well as all organisation and teachers who assisted in this performance!

服装设计及制作：艾家琪

舞台监督：艾家琪

舞美绘图：艾家琪

灯光设计：许崇正

道具布景制作：曲翔之、许崇正、顾芝绮、赵海萍、王若溪

票务：许崇正、王俐雯

特刊设计：王俐雯

Costume design and production: Ai Jia Qi

Stage Management: Ai Jia Qi

Stage Designer: Ai Jia Qi

Lighting Designer: Koh Chong Chiah

Set design and props production: Qu Xiang Zhi, Koh Chong Chiah,


Gu Zhiqi, Zhao Haiping, Wang Ruoxi

Ticket Sales: Koh Chong Chiah, Ong Li Wen

Booklet Designer: Ong Li Wen

Contact us at:

67 Ubi Road 1 #09-05 Oxley Bizhub 1 S(408730)

 +65 67027071

 Email: artst@artstheatre.com.sg

 Arts Theatre of Singapore Ltd 新加坡艺术剧场

 [artstheatreofsingapore](https://www.instagram.com/artstheatreofsingapore)

 新加坡艺术剧场 ARTS

Scan QR code to contact us!

请扫描以下的QR码联系我们!

